

크롬 브라우저를 활용한 실시간 다국어 자막 적용 가이드

언어: 한국어, 영어, 중국어, 일본어, 베트남어, 태국어 (6종)

Guide to Applying Real-Time Multilingual Subtitles Using the Chrome Browser
Supported Languages: Korean, English, Chinese, Japanese, Vietnamese, Thai (6 languages)

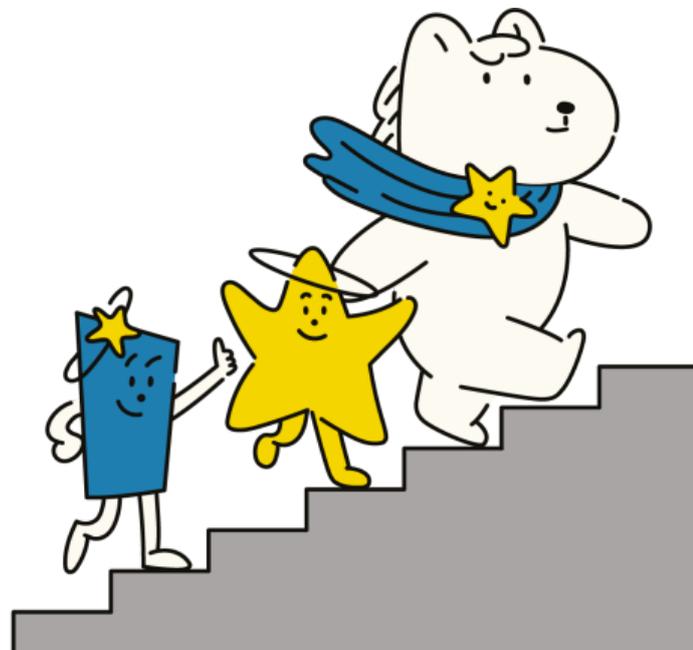


원격교육지원센터

다국적 언어 학생들이 강의를 보다 쉽게 학습할 수 있도록
자막 적용 절차를 자세히 설명하는 적용 가이드입니다.

목차

| | |
|------------------|----|
| 한국어 | 2 |
| ENGLISH | 5 |
| 汉语 | 8 |
| 日本語 | 11 |
| Tiếng Việt | 14 |
| ภาษาไทย | 17 |



▶ 한국어

1. 크롬을 검색하여 Chrome 다운로드를 클릭합니다.

Google chrome

시 모드 전체 이미지 동영상 쇼핑 뉴스 짧은 동영상 더보기 · 도구 ·

광고

Google Chrome
<https://www.google.co.kr> :
Chrome 다운로드

지금 Chrome 다운로드 — Google의 스마트 기능이 내장되어 사용 편의성, 보안, 속도가 더욱 개선되었습니다. 피싱, 위임한 사이트와 같은 보안 문제로부터 자동으로 사용자를 보호합니다.

지금 다운로드 >
새로운 고속 웹브라우저 Chrome을 다운로드하여 바로 시작하세요.

Chrome 브라우저 >
Chrome으로 생산성을 높이세요.

Chrome 웹 스토어 >
다양한 앱, 테마, 확장 프로그램으로 지금 바로 Chrome을 맞춤설정하세요.

Google의 공식 브라우저 >
Chrome으로 데스크톱이나 휴대전화 어디서나 인터넷 세상을 탐색하세요.

Chrome 살펴보기 >
빠르고 단순하며 안전한 웹브라우저, Chrome의 기능을 자세히 알아보세요.

2. 크롬 다운로드 후 설치해줍니다.

원하는 대로
활용할 수 있는 브라우저

↓ Chrome 다운로드

Chrome을 업데이트하고 싶습니다

▶ 한국어

3. 다운로드가 완료되었다면 브라우저를 열어 수강을 희망하는 강의를 클릭합니다.

구석구석 랜선여행
교수님이 지정되지 않았습니다.

강의 목록

- 강의 개요
- 행복지수 1위의 나라 '부탄'
- 현대와 고대가 공존하는 '...
- 동유럽의 보석 '체코'
- 스페인의 또 다른 맛 '마요...
- 기억보다 아름다운 남인의 ...

강의실 홈

강의정보 ▾
· 강의지하족

성적/출석관리 ▾
· 학습이력인원
· 학습진도인원
· 성적부

강의 개요

강의공지 Q&A
회의음업

주차 별 학습 활동

행복지수 1위의 나라 '부탄'

- ▶ 행복지수 1위의 나라 '부탄' - 1 2025-03-03 00:00:00 - 2025-12-20 23:59:00, 14:27
- ▶ 행복지수 1위의 나라 '부탄' - 2 2025-03-03 00:00:00 - 2025-12-20 23:59:00, 09:39

4. 크롬브라우저 오른쪽 상단의 “점”을 클릭하여 “설정”을 클릭합니다.

브라우저

Chrome를 기본 브라우저로 설정

- 새 탭 Ctrl+T
- 새 창 Ctrl+N
- 새 시크릿 창 Ctrl+Shift+N

일시중지됨 >

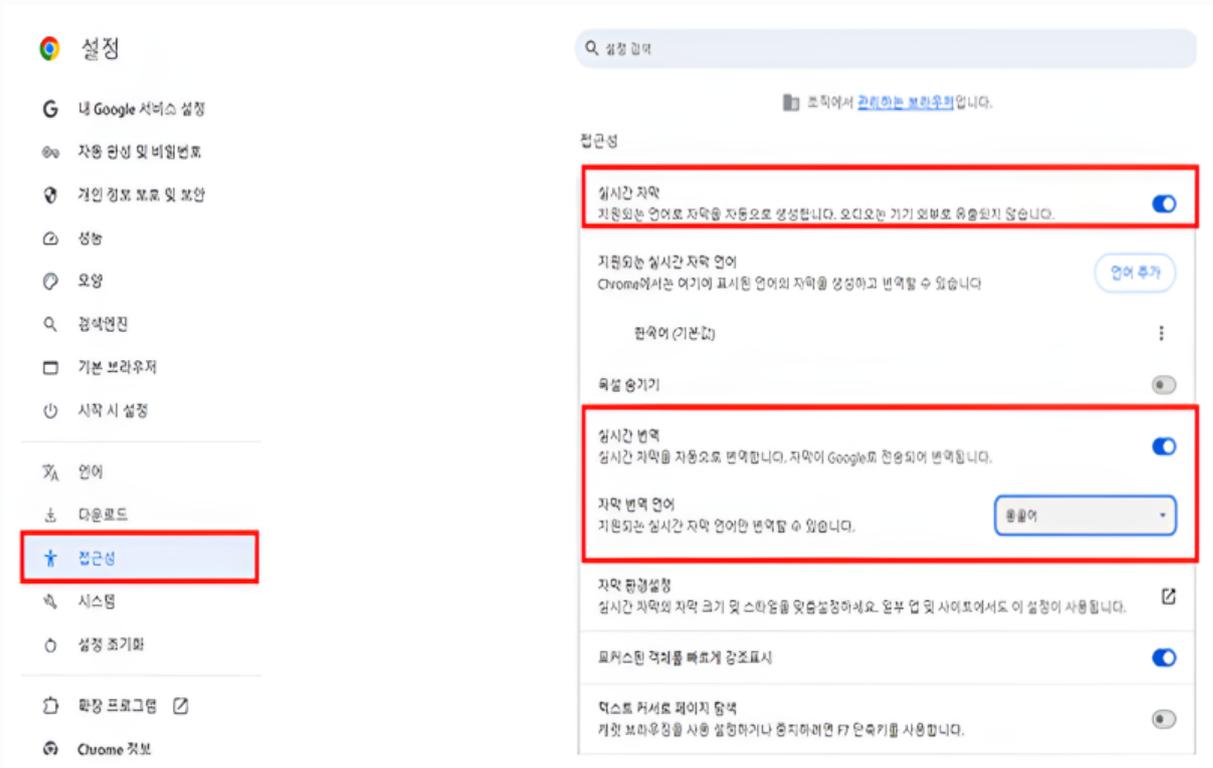
- 비밀번호 및 자동 완성 >
- 방문 기록 >
- 다운로드 Ctrl+J
- 북마크 및 목록 >
- 탭 그룹 >
- 확장 프로그램 >
- 인터넷 사용 기록 삭제... Ctrl+Shift+Del

확대/축소 - 100% + <>

- 인쇄 Ctrl+P
- Google 텍스트 검색
- 번역... >
- 찾기 및 수정하기 >
- 전송, 저장, 공유 >
- 도구 더보기 >
- 도움말 >
- 설정**
- 종료
- 조직에서 관리

▶ 한국어

5. “접근성”을 클릭한 후 “실시간 자막”을 활성화합니다.
또한 “실시간 번역”을 활성화하고 “자막 번역 언어”를 선택합니다.



6. 플레이어에 실시간으로 적용되는 자막창이 생성됩니다.

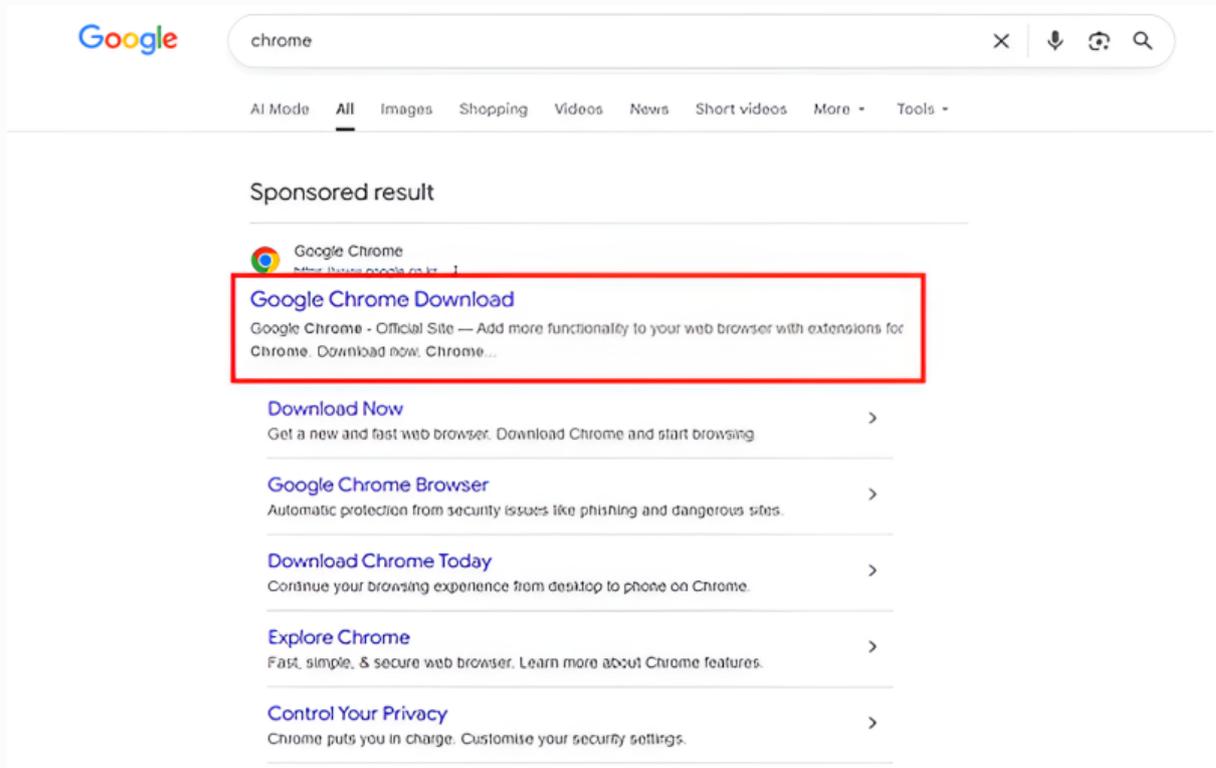


※ 크롬 자동 자막 관련 구글 고객센터

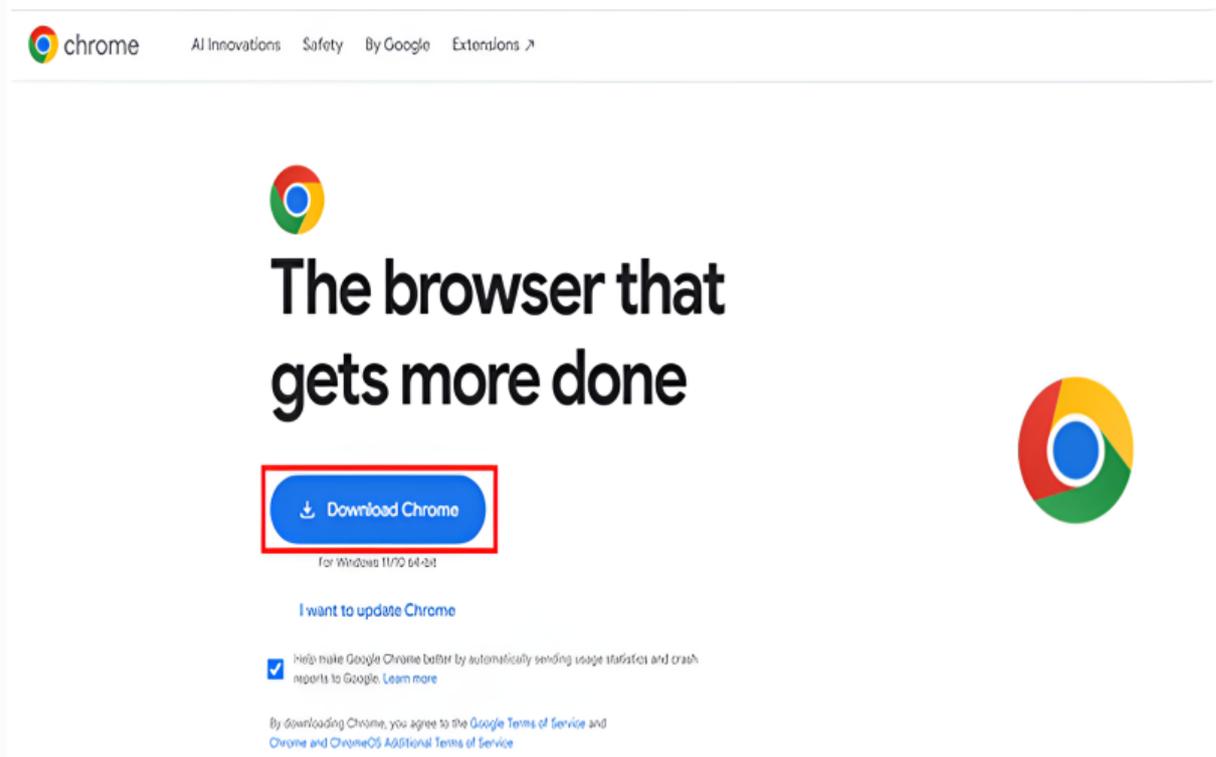
<https://support.google.com/chrome/answer/10538231?sjid=15778593509892554917-NC>

▶ 영어 (english)

1. Search for “Chrome” and click Download Chrome.

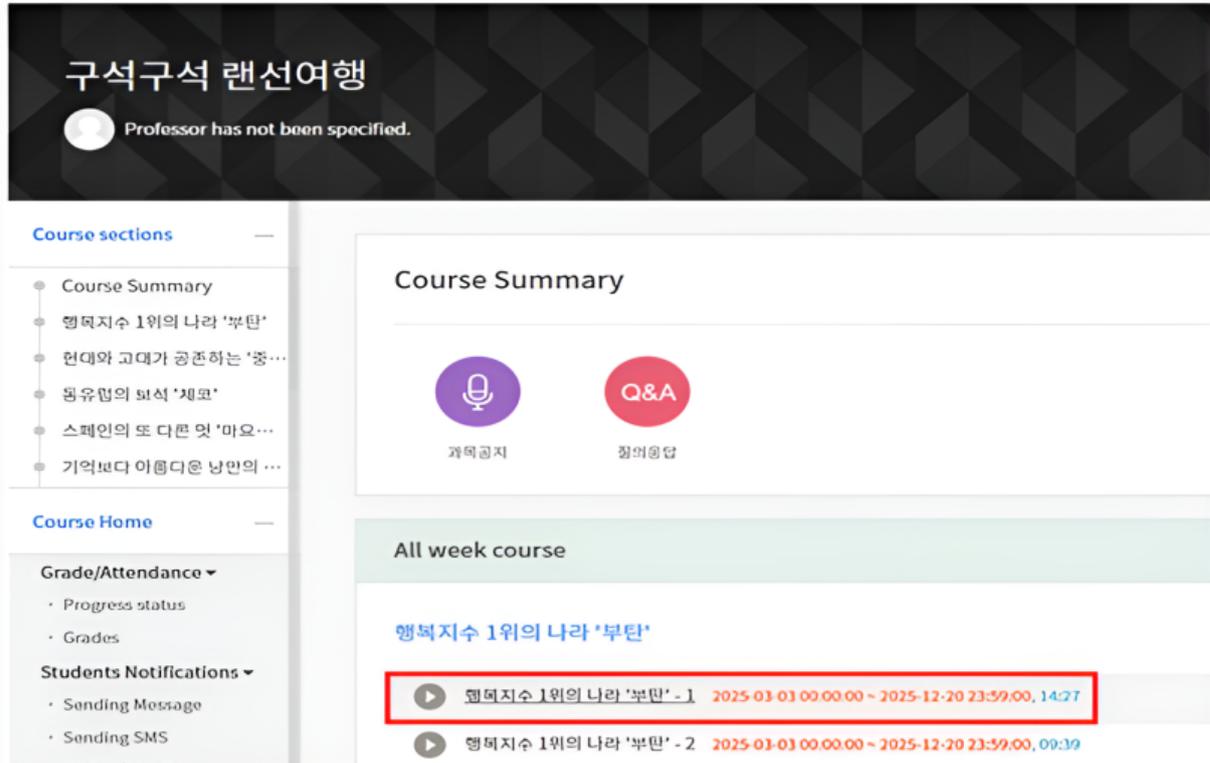


2. After downloading Chrome, proceed with the installation.

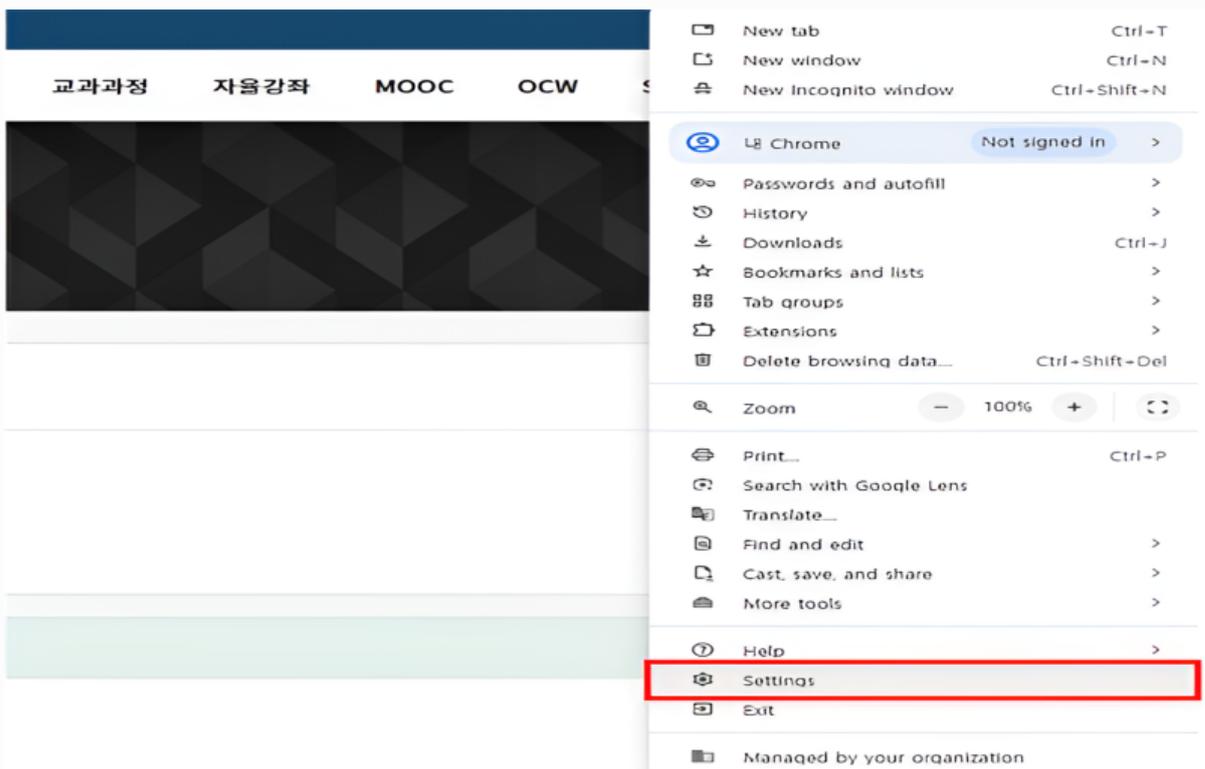


▶ 영어 (english)

3. Once the installation is complete, open the Chrome browser and click on the course you wish to take.

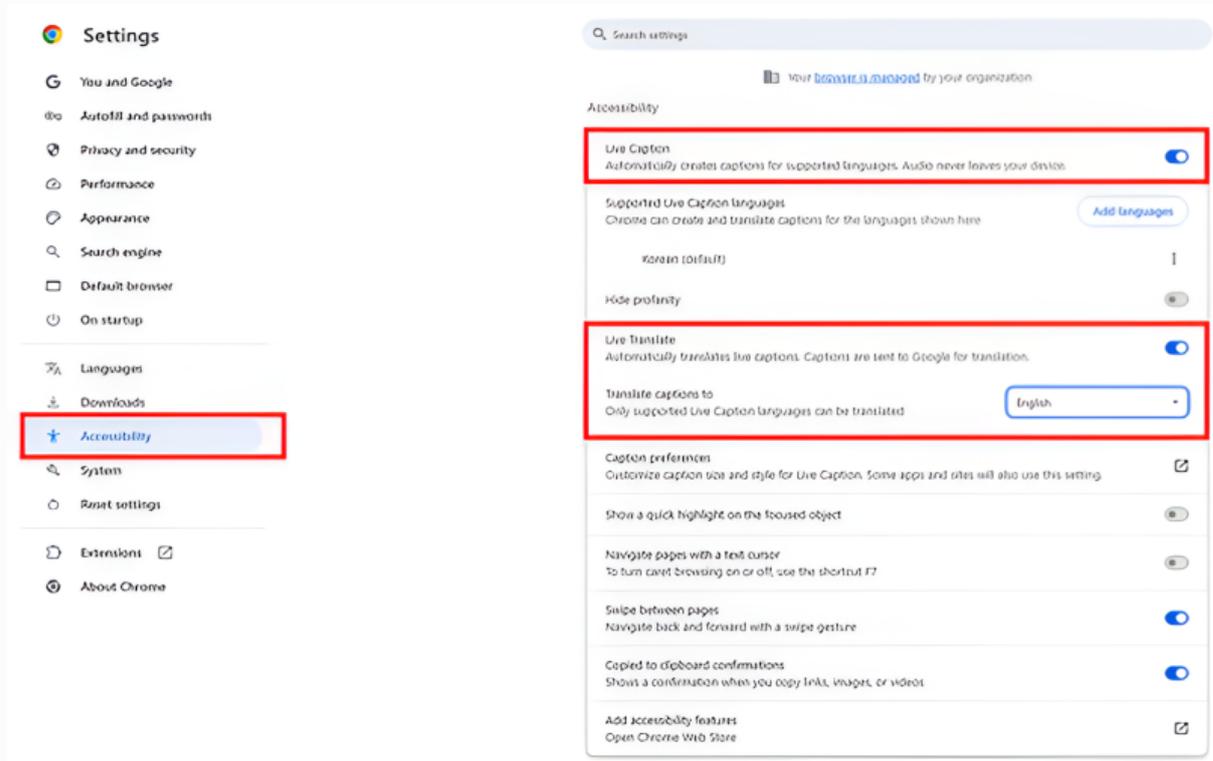


4. In the Chrome browser, click the three dots in the upper right corner and select Settings.



▶ 영어 (english)

5. Select Accessibility, then enable Live Caption. Also enable Live Translate and choose your preferred Caption Translation Language.



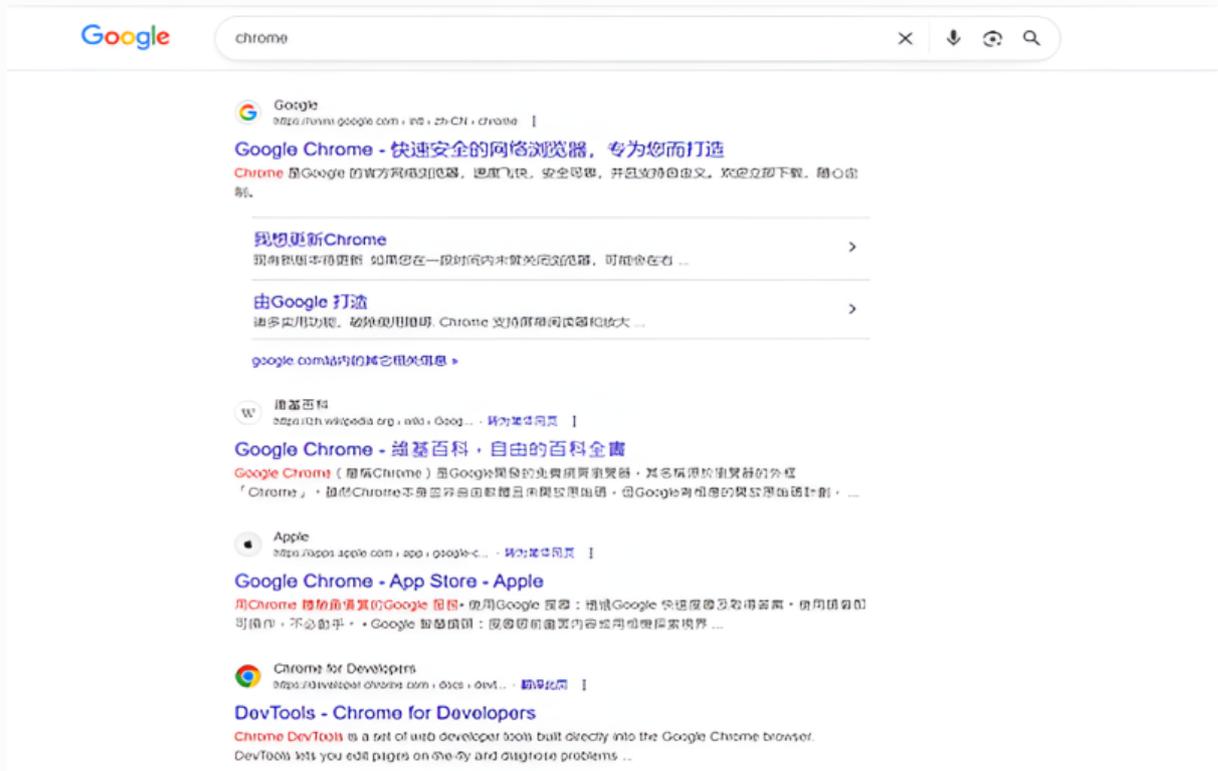
6. A caption window will appear, and captions will be applied in real time on the player.



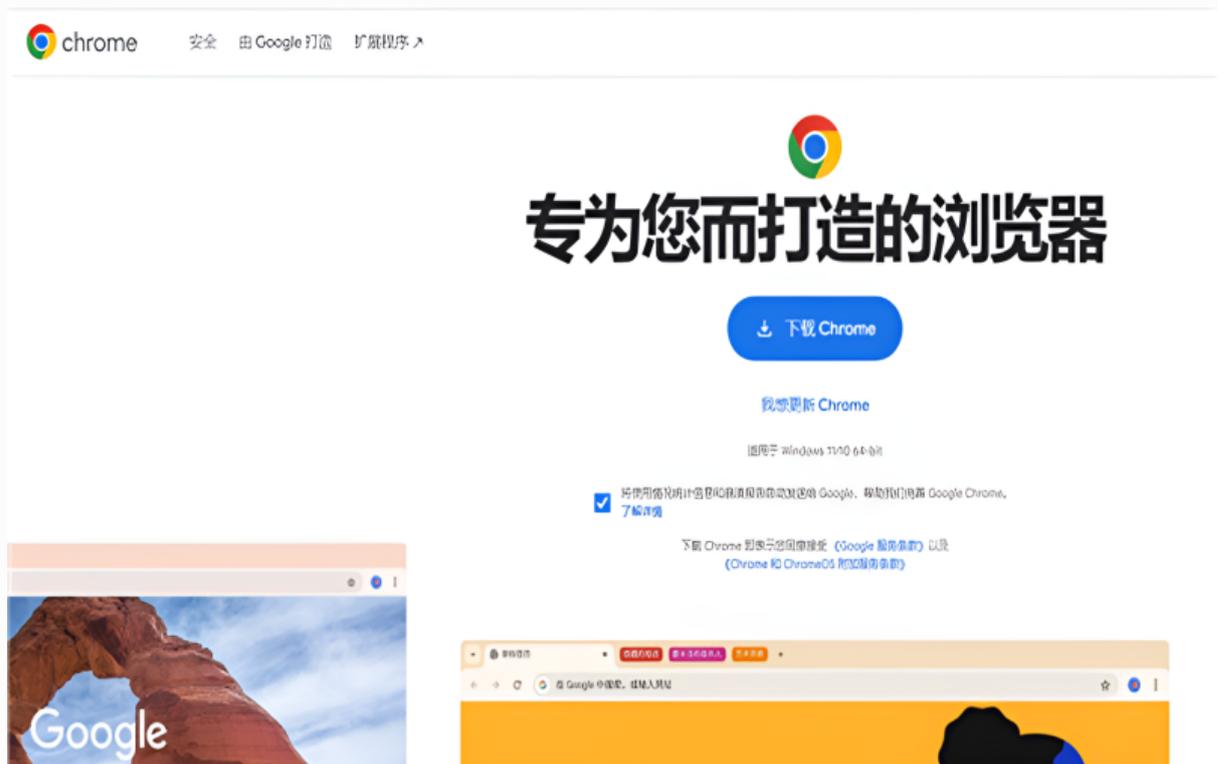
※ For more information about Chrome's automatic captions, please refer to Google Support.
<https://support.google.com/chrome/answer/10538231sjid=15778593509892554917-NC>

▶ 중국어 (汉语)

1. 搜索“Chrome”，然后点击 下载 Chrome。

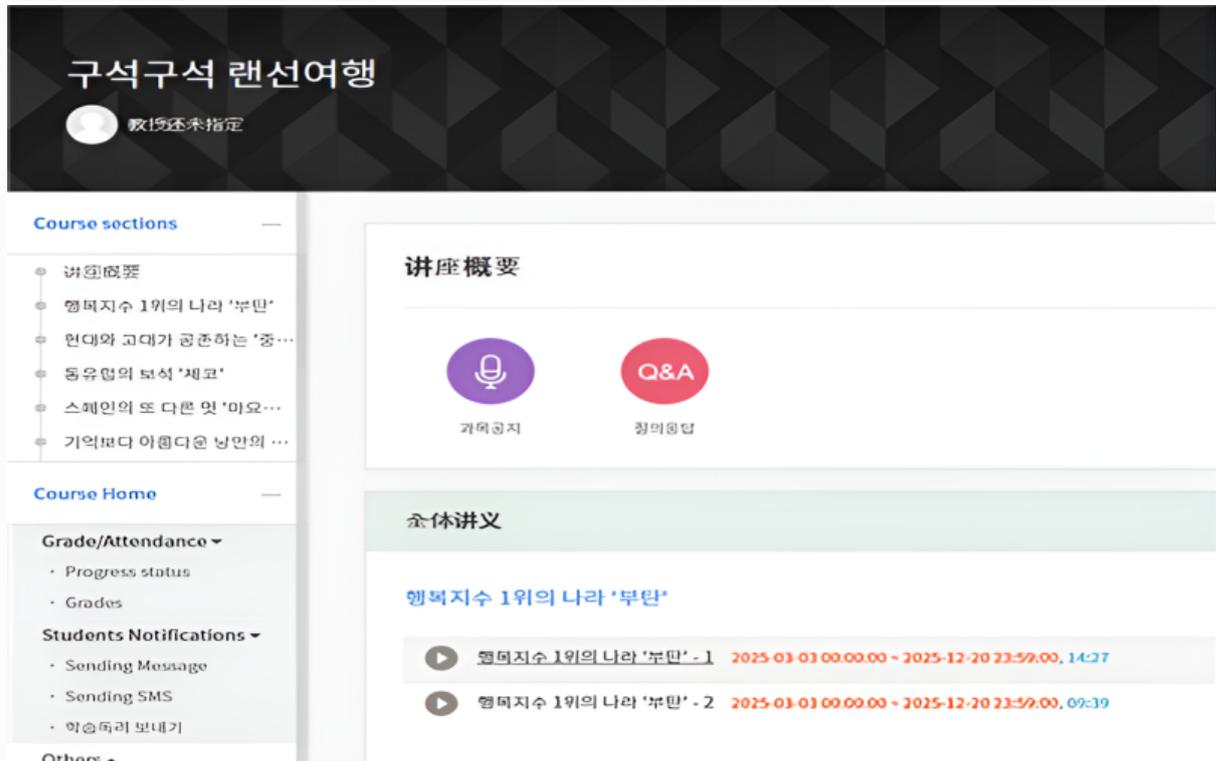


2. 下载完成后，安装 Chrome 浏览器。

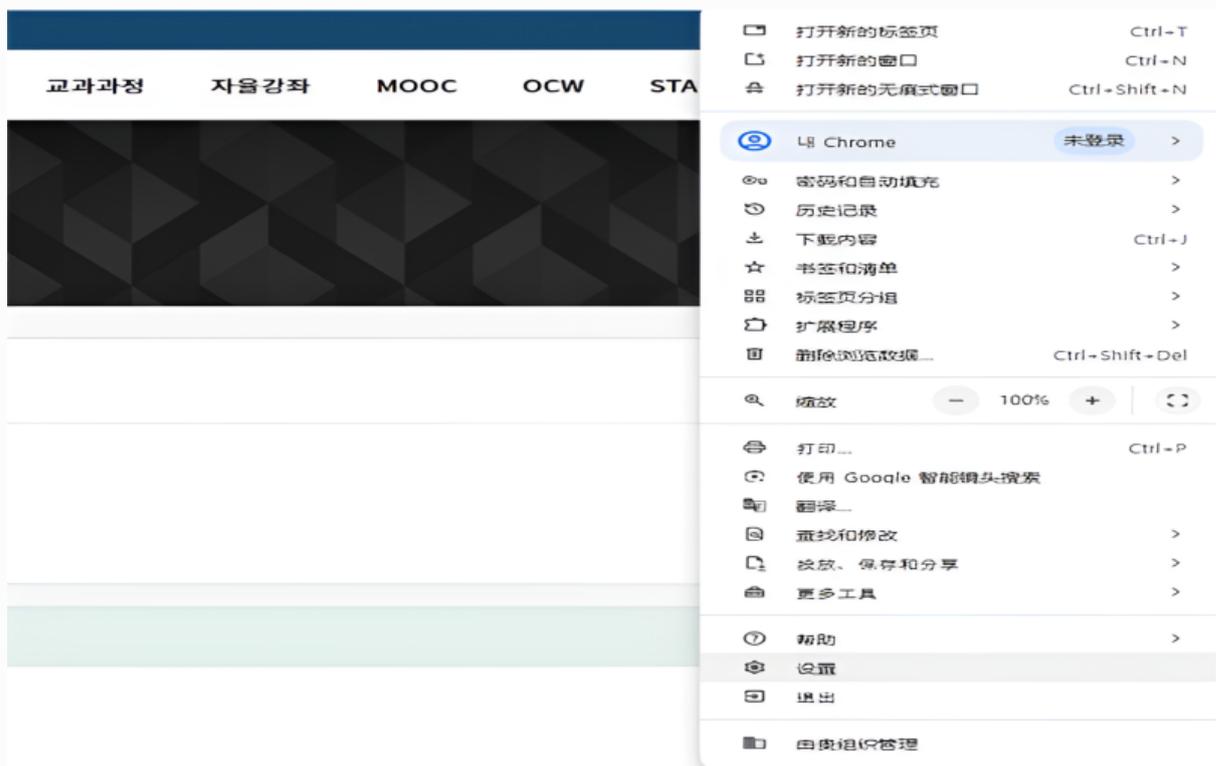


▶ 중국어 (汉语)

3. 安装完成后，打开 Chrome 浏览器并点击您想要学习的课程。



4. 在 Chrome 浏览器右上角点击“三个点”图标，然后选择 设置。



▶ 일본어(日本語)

1. 「Chrome」を検索し、Chrome をダウンロード をクリックします。

The screenshot shows a Google search for 'chrome'. The search bar contains 'chrome'. Below the search bar, there are navigation options: 'すべて', 'ショート動画', '画像', 'ニュース', '動画', 'ショッピング', 'もっと見る', and 'ツール'. The search results are displayed in Japanese. The top result is 'Google Chrome - 高速かつ安全でカスタマイズ可能なブラウザ'. The right-hand sidebar contains detailed information about Google Chrome, including its platform support (IA-32, x86-64, ARMv7, ARMv6-A), programming languages (C, C++, Java, JavaScript, Python), license (BSD), and release date (September 2, 2008).

2. Chrome のダウンロードが完了したら、インストールを行います。

The screenshot shows the Google Chrome download page in Japanese. The main heading is 'あなた好みに使える Google のブラウザ'. Below the heading is a large blue button that says 'Chrome をダウンロード'. Underneath the button, there are links for 'Chrome を更新したい場合' and 'Windows 11/10 64-bit をお使いの場合'. At the bottom, there is a checkbox for '使用履歴データと詳細レポートを Google に送信して、Google Chrome の機能向上にご協力ください。' and a small preview of the Chrome browser interface.

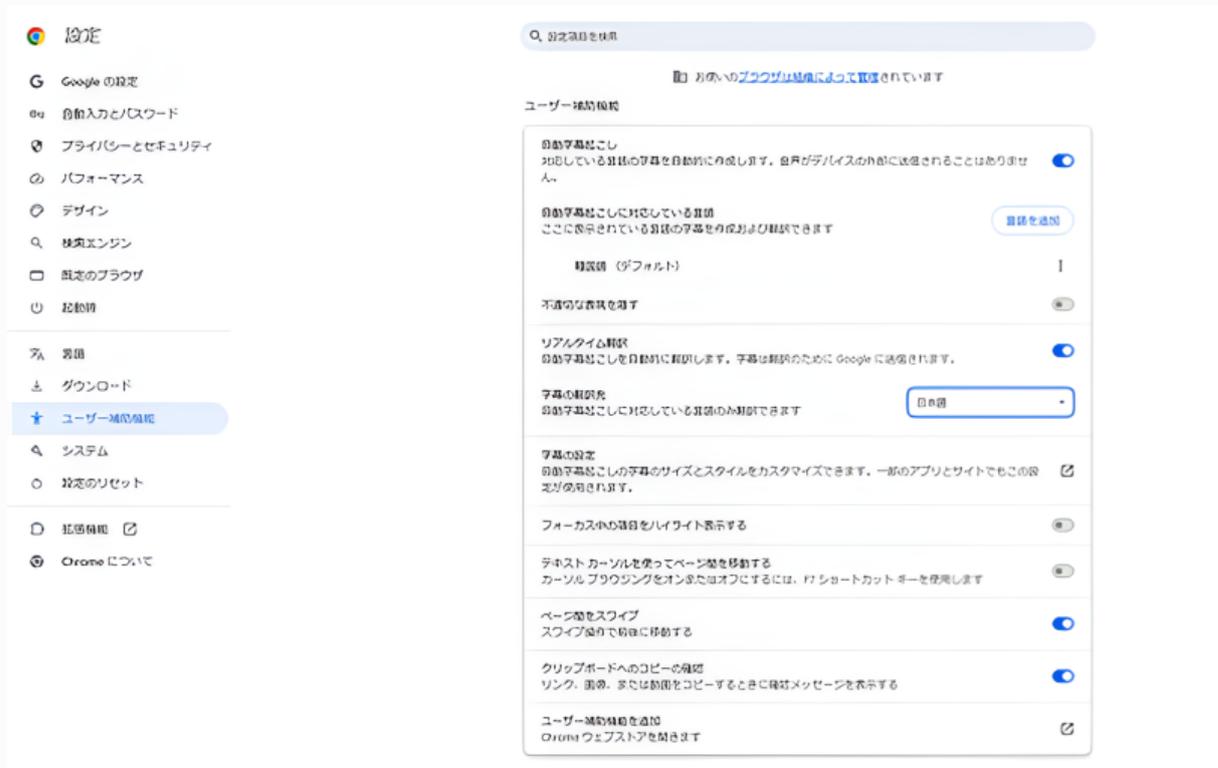
▶ 일본어(日本語)

3. 인스트-올完了後、Chrome 브라우저を開き、受講したい講座をクリックします。

4. Chrome 브라우저右上の「⋮」をクリックし、設定を選択します。

▶ 일본어(日本語)

5. アクセシビリティ をクリックし、ライブ キャプション を有効にします。
また、ライブ翻訳 を有効にし、字幕の翻訳言語 を選択します。



6. プレーヤー上にリアルタイムで表示される字幕ウィンドウが生成されます。

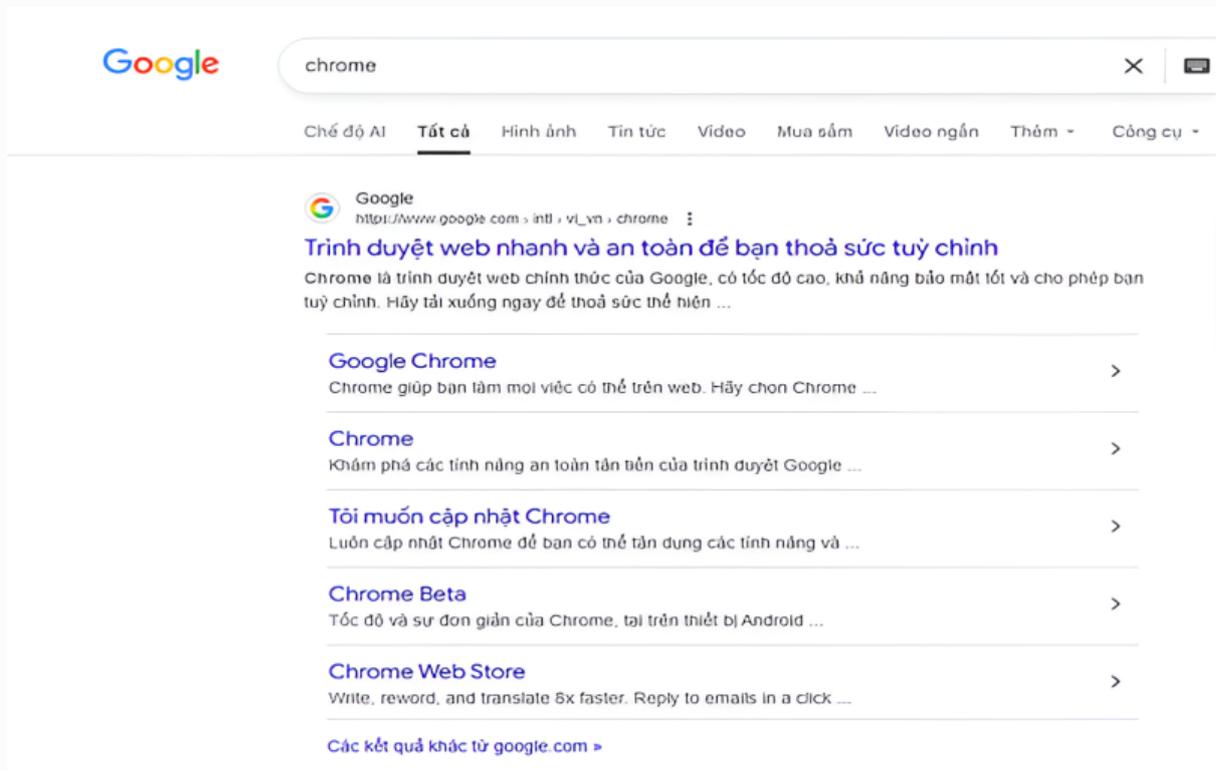


※ Chrome の自動字幕に関する詳細は、Google サポートセンターをご参照ください。

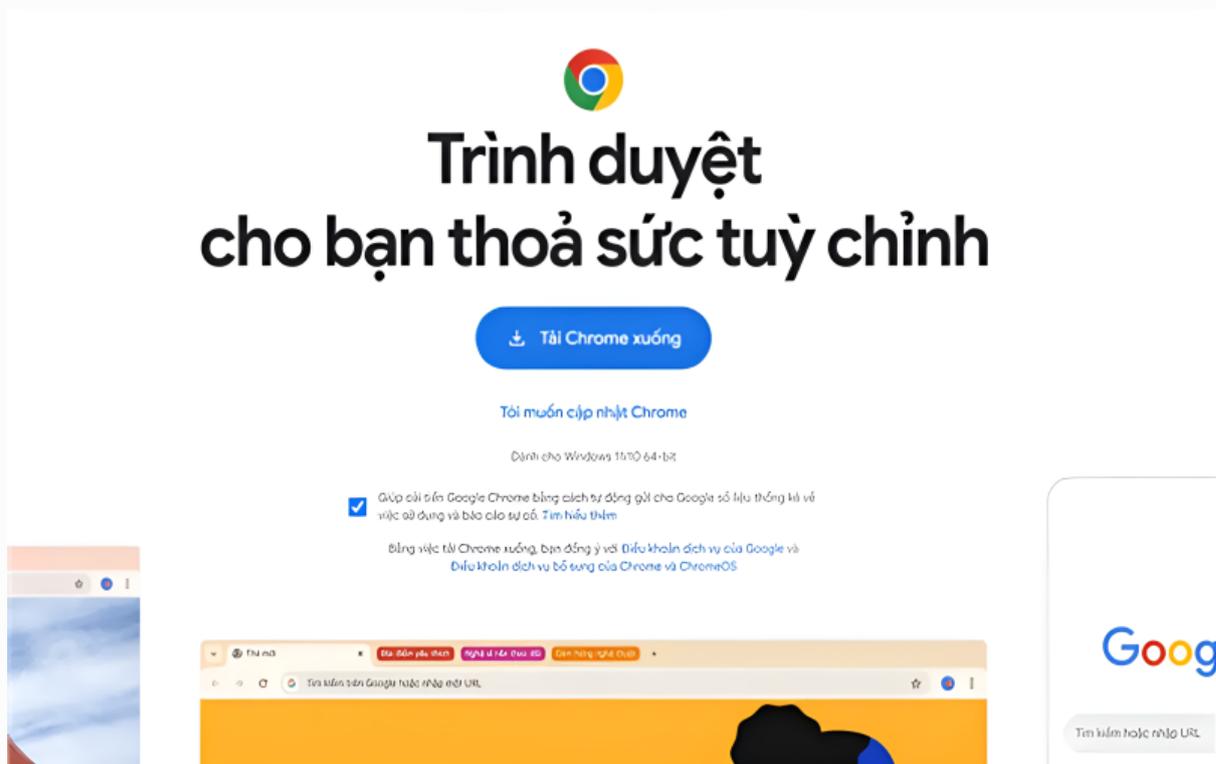
<https://support.google.com/chrome/answer/10538231?sjid=15778593509892554917-NC>

▶ 베트남어(Tiếng Việt)

1. Tìm kiếm “Chrome” và nhấn Tải xuống Chrome.



2. Sau khi tải xuống, hãy tiến hành cài đặt Chrome.



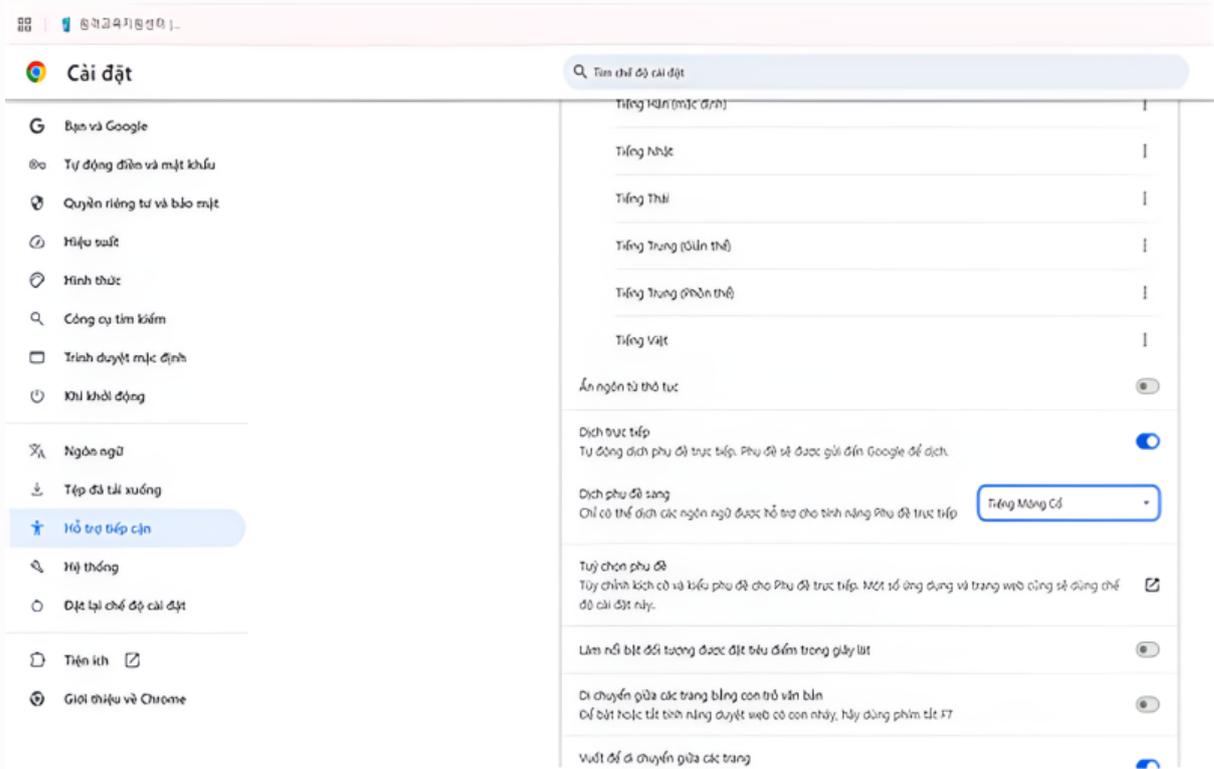
▶ 베트남어(Tiếng Việt)

3. Sau khi cài đặt hoàn tất, mở trình duyệt Chrome và nhấn vào bài giảng bạn muốn học.

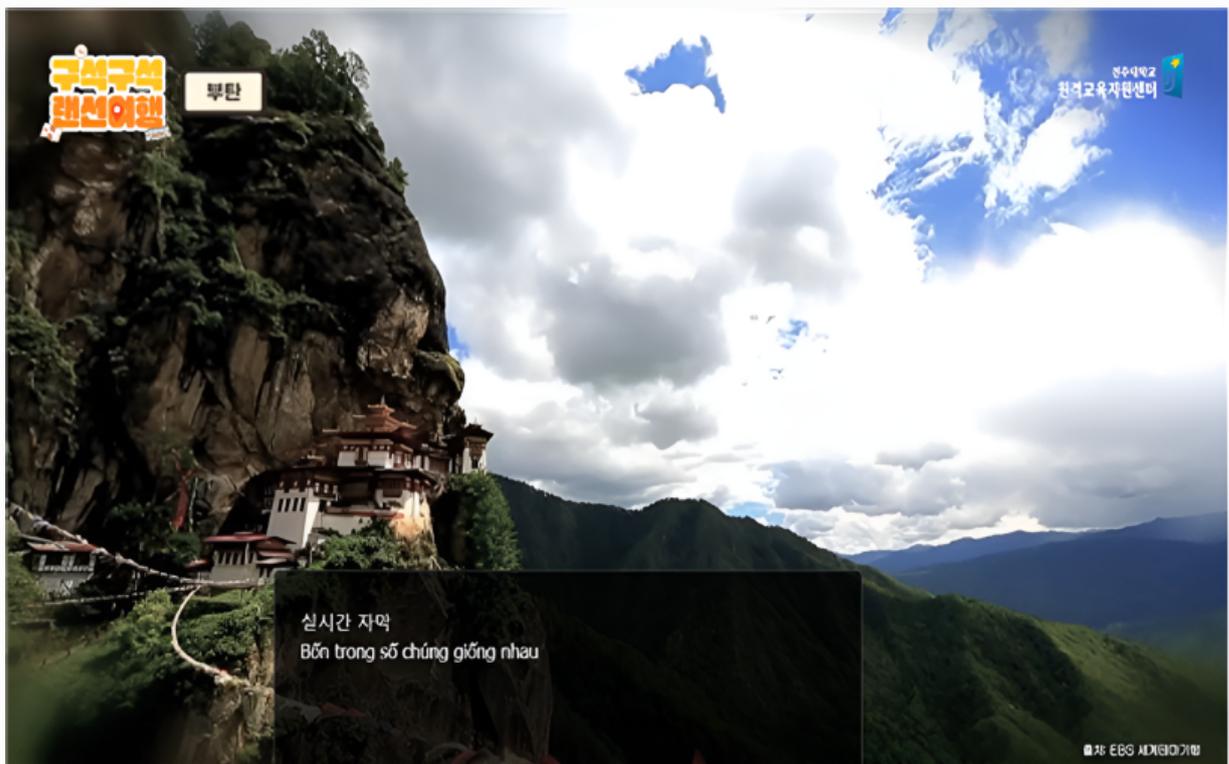
4. Ở góc trên bên phải của trình duyệt Chrome, nhấn vào biểu tượng “ba dấu chấm” và chọn Cài đặt.

▶ 베트남어(Tiếng Việt)

5. Chọn Trợ năng (Accessibility), sau đó bật Phụ đề trực tiếp (Live Caption). Đồng thời bật Dịch trực tiếp (Live Translate) và chọn Ngôn ngữ dịch phụ đề mong muốn.



6. Một cửa sổ phụ đề sẽ xuất hiện và phụ đề sẽ được hiển thị theo thời gian thực trên trình phát video.



※ Để biết thêm về phụ đề tự động của Chrome, vui lòng tham khảo Trung tâm hỗ trợ Google.
<https://support.google.com/chrome/answer/10538231?sjid=15778593509892554917-NC>

▶ 태국어(ภาษาไทย)

1. ค้นหา “Chrome” แล้วคลิก ตาบนโหลด Chrome

Google chrome

โหมด AI **ทั้งหมด** วิดีโอ วิดีโอสั้น รูปภาพ ข่าวสาร ข้อปบึง เพิ่มเพิ่ม - เครื่องมือ -

Google Play
<https://play.google.com/store/apps/details?id=com...>

Google Chrome - แอปพลิเคชันใน Google Play

Chrome ช่วยให้คุณทำสิ่งต่างๆ บนโลกอินเทอร์เน็ตได้ เลือกเบราว์เซอร์ที่รวดเร็วและปลอดภัยจาก Google รวมถึงที่ดีที่สุดจาก Google ใน Chrome • ค้นหาด้วย Google - ค้นหาและรับคำตอบใน Google ...

4.1 ★★★★★ (47,874,154) · ฟรี · Android · การสื่อสาร

Google
https://www.google.com/in/th/th_chrome

Google Chrome เป็นเว็บเบราว์เซอร์ที่รวดเร็วและปลอดภัยซึ่ง ...

Chrome เป็นเว็บเบราว์เซอร์อย่างเป็นทางการจาก Google ซึ่งสร้างขึ้นเพื่อให้งานได้อย่างรวดเร็ว ปลอดภัย และปรับแต่งได้ คำนวณโหลดดาวน์และปรับแต่งในแบบของคุณเลย.

ค้นหาอัปเดต Chrome Chrome ใหม่ Chrome Dev เคล็ดลับในการใช้ Chrome

Chrome Web Store
<https://chromewebstore.google.com> · แอปหน้าใหม่

Chrome Web Store

Write, reword, and translate 8x faster. Reply to emails in a click. Works on Google Docs, Gmail, YouTube, Twitter Instagram etc.

2. หลังจากตาบนโหลดเสร็จ ให้ทำการติดตั้ง Chrome

เบราว์เซอร์
ที่สร้างขึ้นเพื่อคุณ

ดาวน์โหลด Chrome

ค้นหาอัปเดต Chrome

สำหรับ Windows 11/10 64-bit

ฉันยอมรับ Google Chrome ใต้เงื่อนไขข้อกำหนดการใช้งานและนโยบายความเป็นส่วนตัวของ Google โดยมีเงื่อนไขว่าเราอาจส่งข้อมูลของคุณ

การดาวน์โหลด Chrome หมายถึงคุณตกลงที่จะใช้กับเงื่อนไขการใช้งานของ Google รวมถึงเงื่อนไขที่แนบมาเกี่ยวกับความเป็นส่วนตัวของ Chrome และ ChromeOS

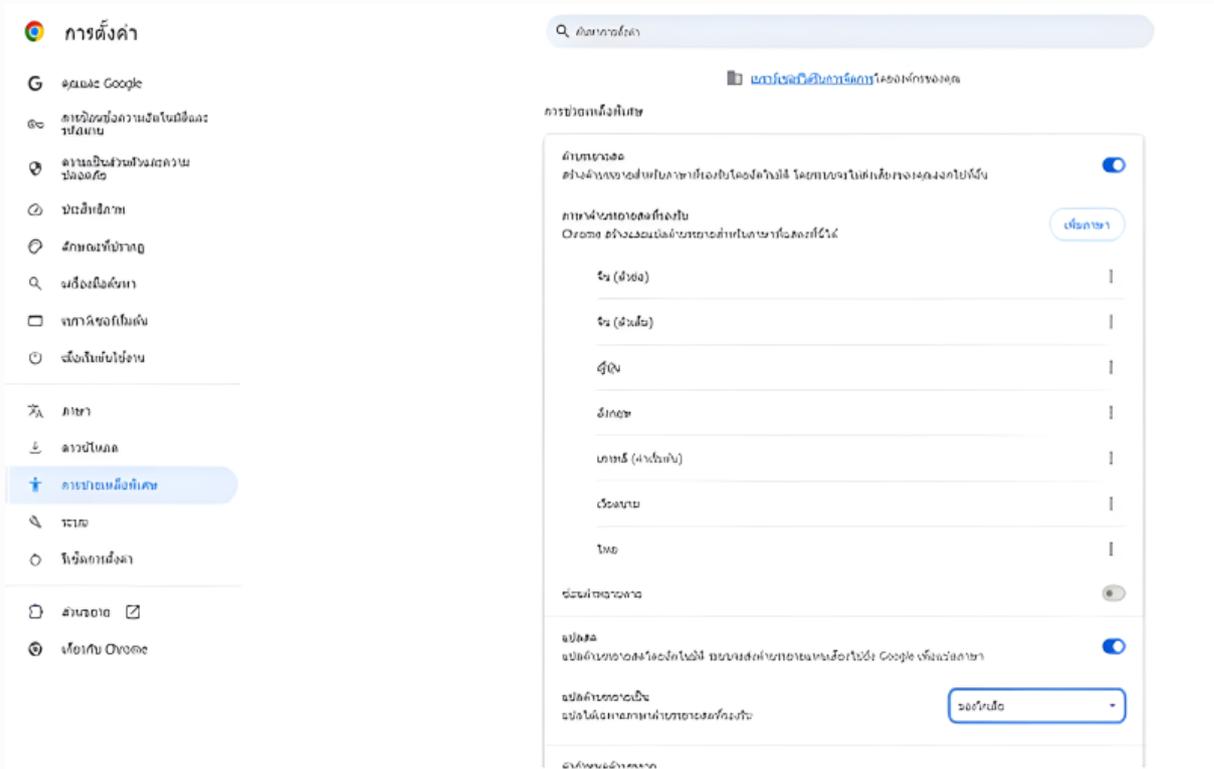
▶ 태국어(ภาษาไทย)

3. เมื่อติดตั้งเสร็จแล้ว ให้เปิดเบราว์เซอร์ Chrome และคลิกที่คอร์สที่คุณต้องการเรียน

4. คลิกไอคอน “จุดสามจุด” ที่มุมขวาบนของเบราว์เซอร์ Chrome จากนั้นเลือก การตั้งค่า

▶ 태국어(ภาษาไทย)

5. เลือก การช่วยการเข้าถึง (Accessibility) และเปิด คำบรรยายสด (Live Caption)
จากนั้นเปิด การแปลคำบรรยายสด (Live Translate) และเลือก ภาษาที่ต้องการให้แปลคำบรรยาย



6. หน้าต่างคำบรรยายจะปรากฏขึ้น และคำบรรยายจะถูกแสดงแบบเรียลไทม์บนวิดีโอ



※ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับคำบรรยายอัตโนมัติของ Chrome โปรดดูที่ศูนย์ช่วยเหลือของ Google
<https://support.google.com/chrome/answer/10538231?sjid=15778593509892554917-NC>

전주대학교

원격교육지원센터

